



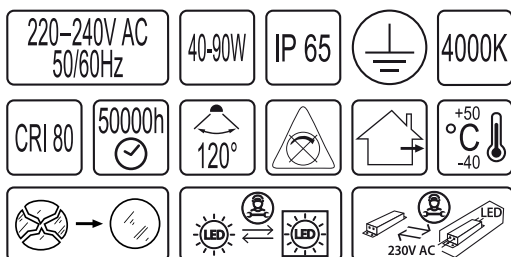
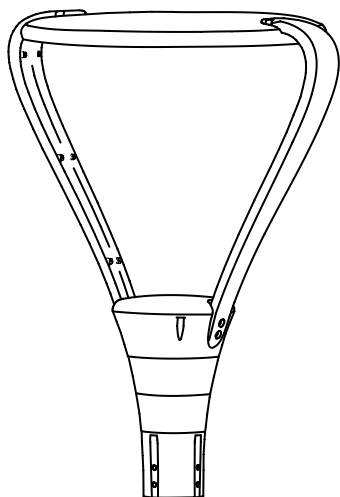
**ELUM Sp. z o.o.**  
Aleja Zwycięstwa 259/1  
81-525 Gdynia  
Poland  
www.elum24.pl



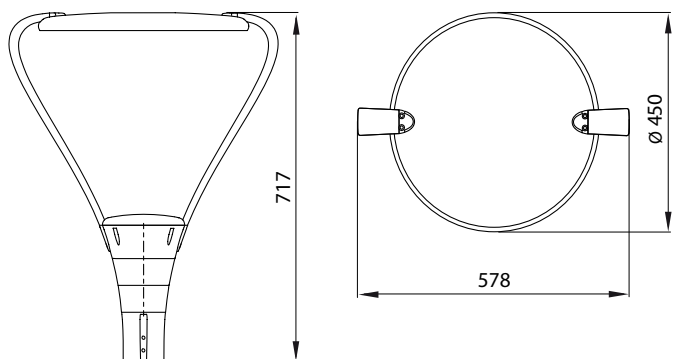
## Instrukcja montażu i eksploatacji / Installation and operating manual

### Oprawy parkowe LED / LED park luminaires

#### TUCAN LED



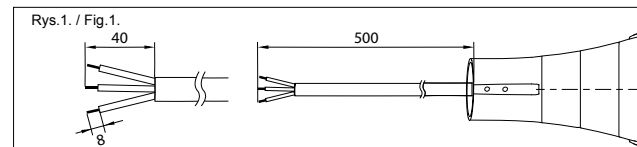
#### WYMIARY GABARYTOWE [mm] / DIMENSIONS [mm]



#### CHARAKTERYSTYKA / CHARACTERISTIC

Oprawa TUCAN LED przeznaczona jest do oświetlania parków, ogrodów, ciągów spacerowych, dróg osiedlowych, parkingów, placów, przemysłowych terenów otwartych, itp. Posiada szczelność na poziomie IP 65. Przystosowana jest do mocowania na słupie oświetleniowym o średnicy  $\varnothing 60-80$ mm. „Kapelusz” oprawy oraz komora zasilacza LED wykonane są z odlewu aluminiowego, malowanego proszkowo. Ramiona łączące „kapelusz” z komorą zasilacza LED wykonane są z odlewu aluminiowego malowanego proszkowo oraz z tworzywa ABS. Oprawa wyposażona jest w diody LED typu SMD o długiej żywotności i niezawodności, na które nałożone zostały symetryczne soczewki. Diody LED z soczewkami osłonięte są szybą hartowaną. Diody LED są niewymienne. W momencie ich zużycia należy wymienić całą oprawę oświetleniową. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez szyby lub z pękniętą szybą hartowaną. Przewód zasilający wyprowadzony z oprawy o długości 500 mm [Rys.1.]. Brak złącza przyłączeniowego do sieci ~230V. Do instalacji wymagana jest porada osoby wykwalifikowanej.

TUCAN LED luminaire is designed for illumination of parks, gardens, walk lanes, estate roads, parkings, public squares, industrial open areas, etc. It has high protection rating IP 65. Luminaire is adapted for installation on vertical pole with diameter of  $\varnothing 60-80$ mm. The „hat” of the luminaire and the LED driver’s chamber are made of aluminum casting, powder coated. The arms connecting the „hat” with LED driver’s chamber are made of powder coated aluminum casting and ABS synthetic material. The luminaire is equipped with LEDs SMD type characterized by long lifespan and faultless. The LEDs are covered by symmetrical lenses. The LEDs with lenses are covered with tempered glass shield. The LEDs are not replaceable. When LEDs are used up, whole luminaire should be replaced. It is unacceptable to use the product without glass or with a cracked tempered glass. Power cable is lead out of the luminaire, length of 500 mm [Fig.1.]. Connector for current ~230V is not included. An advice from qualified person is needed for installation.



**A** **D** Oprawy TUCAN LED to produkty wyposażone. Produkty te zawierają źródło światła (moduł LED) o klasie efektywności energetycznej D. Moduł LED zasilany jest za pomocą oddzielnego zasilacza LED. TUCAN LED luminaires are the containing products. These luminaires contain a light source (LED module) with energy efficiency class D. The LED module is powered by a separate LED driver.

Możliwość wymiany źródła światła LED (modułu LED) jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis ELUM Sp. z o.o.). Possibility to replace the LED light source (LED module) by qualified personnel only (by the ELUM Sp.z o.o. service only).

Możliwość wymiany zasilacza LED jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis ELUM Sp. z o.o.). Possibility to replace the LED driver by qualified personnel only (by the ELUM Sp.z o.o. service only).

#### PARAMETRY TECHNICZNE / TECHNICAL PARAMETERS

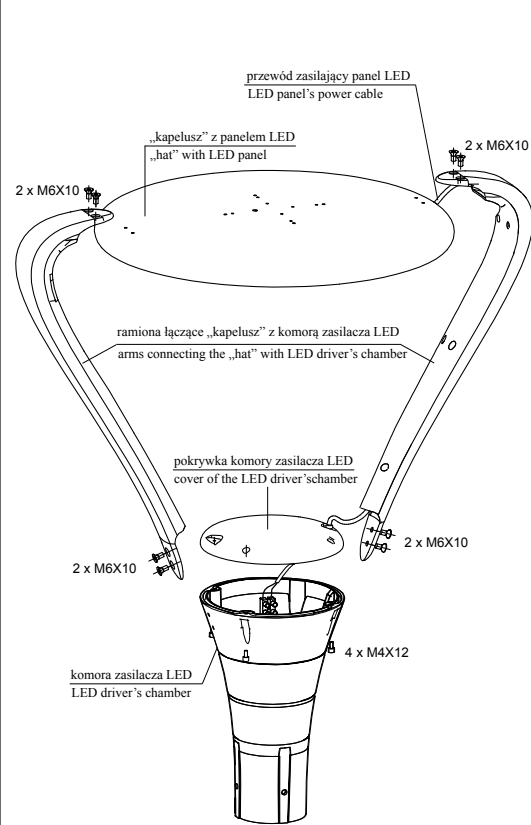
PL	GB	TUCAN LED					
Model	Model						
Moc oprawy	Power of the luminaire	40W	50W	60W	70W	80W	90W
Napięcie zasilania	Supply voltage	220 - 240V AC					
Częstotliwość	Frequency	50/60Hz					
Układ optyczny	Optical system	multi-soczewka, symetryczny / multi-lens, symmetrical					
Kąt rozsyłu światła	Beam angle	120°					
Stopień ochrony	Protection rate	IP 65					
Klasa ochronności	Protection class	I					
Strumień świetlny ( $\Phi$ ) oprawy	Luminous flux ( $\Phi$ ) of the luminaire	5300 lm	6700 lm	8000 lm	9300 lm	10600 lm	12000 lm
Użyteczny strumień świetlny ( $\Phi$ use) oprawy w szerokim stożku 120°	Useful luminous flux ( $\Phi$ use) of the luminaire in a wide cone 120°	4500 lm	5600 lm	6750 lm	7800 lm	9000 lm	10000 lm
Źródła światła	Light source	moduł LED o klasie efektywności energetycznej D / LED module with energy efficiency class D					
Typ diod LED	LEDs type	SMD					
Temperatura barwowa	Correlated colour temperature	4000K					
Wskaźnik oddawania barw (CRI)	Colour rendering index (CRI)	80					
Trwałość znamionowa	Rated lifetime	50000 godzin / 50000 hours					
Temperatura pracy	Ambient temperature	-40°C ÷ +50°C					
Waga	Weight	8,00 kg					

**MONTAŻ**

Instalację oprawy powinien przeprowadzić uprawniony i doświadczony elektryk. **Przed rozpoczęciem instalacji należy koniecznie wyłączyć dopływ prądu do sieci elektrycznej, do której ma być podłączona oprawa, aby zabezpieczyć się przed przypadkowym załączeniem napięcia! Przewody elektryczne muszą być podłączone zgodnie z instrukcją oraz obowiązującymi przepisami. Dokonywanie jakichkolwiek czynności wewnątrz oprawy przy włączonym zasilaniu grozi porażeniem prądem elektrycznym!**

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego montażu.

Rys.2. / Fig.2.



- Przewód zasilający panel z diodami LED przeprowadzić wewnątrz jednego z ramion łączących „kapelusz” z komorą zasilacza LED.  
Put the LED panel's power cable through one of the arms connecting the „hat” with LED driver's chamber.
- Przykręcić ramiona oprawy do „kapelusza” śrubami M6X10.  
Screw luminaire's arms to the „hat” by M6X10 screws.
- Odkręcić pokrywkę komory zasilacza LED, poluzować dławnicę znajdującą się na pokrywce oraz przełożyć przewód zasilający panel LED, wychodzący z jednego z ramion, przez otwór dławnicy.  
Unscrew the cover of the LED driver's chamber, loosen the cable gland placed on the cover and put the LED panel's power cable, outgoing from one of the arms, through the gland's opening.
- Połączyć zasilacz LED znajdujący się w komorze z przewodem zasilającym panel LED, zgodnie z oznaczeniami na przewodach:  
- czerwony lub brązowy „+” (zasilacz LED) do czerwonego „+” (panel LED),  
- czarny „-” (zasilacz LED) do czarnego „-” (panel LED).  
Connect LED driver placed in the chamber with LED panel's power cable, according to symbols on the cables:  
- red or brown “+” (LED driver) to red “+” (LED panel)  
- black “-” (LED driver) to black “-” (LED panel).
- Zamknąć komorę zasilacza LED, przykręcając pokrywkę śrubami M4X12, a następnie dokręcić dławnicę.  
Close the LED driver's chamber by screwing it with M4X12 screws, then tighten up the gland.
- Przykręcić ramiona do komory zasilacza LED śrubami M6X10.  
Screw the arms to the LED driver's chamber with M6X10 screws.

**EKSPLOATACJA I KONSERWACJA**

Dla zapewnienia optymalnych parametrów technicznych oprawy należy okresowo przeprowadzać jej konserwację. Przed rozpoczęciem czyszczenia produktu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Zlekceważenie tego ostrzeżenia może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać środków żrących i rozpuszczalników. Nie stosować strumienia wody pod ciśnieniem.

**UWAGA!**

Zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji produktu. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulegać zmianie bez uprzedzenia. Ewentualne zmiany będą uwzględniane w kolejnych wydaniach instrukcji obsługi lub w publikacjach i dokumentach uzupełniających. Nie ponosimy odpowiedzialności za wady wynikłe z niestosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Zgodnie z art. 568 §1 Kodeksu Cywilnego uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne wygasają po upływie dwóch lat, licząc od dnia wydania oprawy Kupującemu.



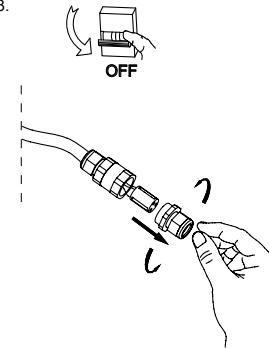
Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególne w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**INSTALLATION**

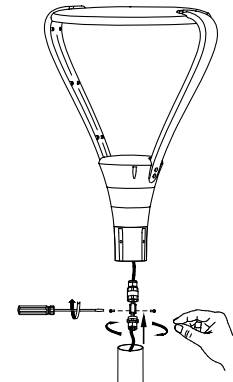
Installation of the luminaire should be done by the certified and experienced electrician. **Before starting the installation you must absolutely turn off the main power supply, where the luminaire should be connected to, to avoid accidental voltage connection! Electrical cables must be connected according to the instruction and regulations in force. Performing any operations inside the luminaire with the power supply switched on may result in an electric shock!**

We take no responsibility for any damages due to improper installation.

Rys.3. / Fig.3.

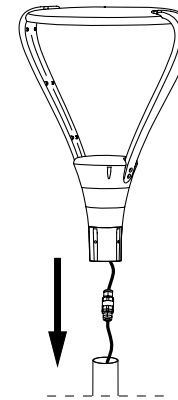


Rys.4. / Fig.4.

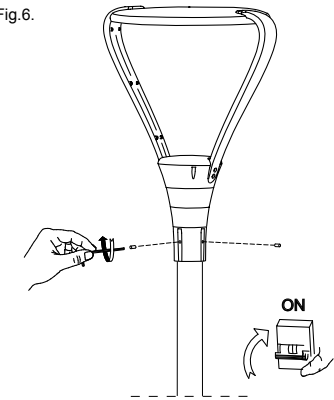


- Podłączyć oprawę do sieci, przyłączając przewód zasilający do odpowiednich zacisków szczelnego złącza (brak złącza kablowego w komplecie z oprawą). Brązowy - przewód fazowy, niebieski - przewód neutralny, żółto/zielony - uziemienie ⊕. [Rys.3., Rys.4.].  
Connect the luminaire to mains by connecting power cable to proper clamps of hermetic connector (cable connector is not included in the set with luminaire). Brown - live cable, blue - neutral cable, yellow/green - safety cable ⊕. [Fig.3., Fig.4.].

Rys.5. / Fig.5.



Rys.6. / Fig.6.



- Nalożyć oprawę na końcówkę słupa oświetleniowego [Rys.5.].  
Place the luminaire on the top of the vertical pole [Fig.5.].
- Dokręcić równomiernie wkręty mocujące oprawę [Rys.6.].  
Evenly tighten up luminaire's mounting screws [Fig.6.].

**SAFETY AND MAINTENANCE**

To keep the optimal technical parameters of the luminaire the periodical maintenance should be carried out. Before cleaning the product, disconnect it from power supply. Ignoring this warning can cause danger of electric shock. Clean only with soft and dry cloths. Do not use corrosives chemicals and solvents. Do not use stream of water under pressure.

**CAUTION!**

We reserve the right to apply changes in the construction of the product. The information included in this document may undergo changes without warning. Possible changes will be taken into consideration while working with other issues of the instructions for use or complementary documents. We take no responsibility for faults resulting from non-compliance with the above instructions. According to article 568 pt 1 of the Polish Civil Code, the right resulting from a warranty for physical defects are extinct after the lapse of 2 (two) years after delivery of the luminaire to the Buyer.



This symbol stands for selective collecting of the electrical and electronic equipment, therefore, this product cannot be treated as other household's waste. It has to be left at a special used-equipment collection point. The appropriate dealing with the collection of used electrical and electronic equipment is crucial, especially if the equipment includes dangerous components which have a negative influence on the environment and on the health of people.

